

Title	『フフ・トグ/青旗』（1941年） 第24号（8月30日）
Author(s)	
Citation	OUFCブックレット. 10-2 p.251-p.262
Issue Date	2017-07-31
oaire:version	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/62230
rights	
Note	

Osaka University Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

<024-1-06-g> nigen karay (yaray)-un doturaki jirtinčü (yirtinčü)-yin
 <024-1-06-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<024-1-05-y>豆知識

<024-1-05-g> bay-a medelge.

<024-1-05-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<024-1-04-y>張総理大臣、我が国承認の返礼をタイ国に贈る
 yerüngkeyilegči sayid-ač'a qatay'u boduly-a-ban ilekkegsen anu (inü).

<024-1-04-g> tai ulus man-u manju ulus-i mederegsen-ü qarɣu-du jaŋg
 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍),

<024-1-04-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<024-1-03-y>サイゴンを取材し平和を実感 (写真)

jam masi sarayul. [següder bui]

<024-1-03-g> dsayiyung kemekü yajar-i surbuljilaysan-a engke töbsin-ü
 𐰽𐰺]

<024-1-03-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 [𐰽𐰺𐰍

<024-1-02-y>新国家の承認を祈禱 (写真)

<024-1-02-g> dumda (dumdadu) ulus-i mederegsen jalbaril. [següder bui]

<024-1-02-m> 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 [𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺]

<024-1-01-y>外国人移住禁止令を公布

čayajilaqu dūrim-i ilekkegsen anu (inü).

<024-1-01-g> yadayadu kömün man-u ulus-un dotur-a irejü sayuqu-yi
 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺 (𐰽𐰺),

<024-1-01-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<024-1-00-y>青旗 第二十四期 康德八(一九四一)年八月三十日

on-u naiman sar-a-yin yučin.

<024-1-00-g> qorin dörbedüger quyučay-a, engke erdemü-yin naimaduyar
 𐰽𐰺𐰍.

<024-1-00-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 köke tuy 青旗

<024-2-07-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 (𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤) 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 (𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤)

<024-2-06-y> 写真説明

<024-2-06-g> següder-ün tayilburi.

<024-2-06-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤.

<024-2-05-y> ダライノールの条例を定める

törim-i toytaɣaqu anu.

<024-2-05-g> dalai nuur (dalai nayur) kemekü örtege-dür ɣai j̥egeli-yin 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤.

<024-2-05-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 (𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤) 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

<024-2-04-y> 国民に貯蓄を推奨 (絵)

anu. [jiruy bui]

<024-2-04-g> ulus-un arad-un j̊oyus qadayalaqu-yi-ni neyitelēn yabuyulqu

<024-2-04-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 [𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤]

<024-2-03-y> 錦州省実業部、省内産業視察を実施 [錦州省発]

tariyalang-un ɣarulta-yi bayičayaqu anu. [jin j̊ü muji-yin čimege]

<024-2-03-g> jin j̊ü muji-yin ünēn üiles-ün tingkim-eče muji-yin doturaki 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 [𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤]

<024-2-03-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

<024-2-02-y> 表彰された農民は二百五十名 (写真)

neres. [següder bui]

<024-2-02-g> tariyačün arad-un ɣabiy-a oluysan anu qoyar j̊ayun tabin

<024-2-02-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 [𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤]

<024-2-01-y> 鉱業法制定、広大なモンゴルの大地に

üiles-ün qauli-yi yabuyulqu anu.

<024-2-01-g> ayudam sarayul mongɣul-un ɣaj̊ar ayurqai ayurqai-yin

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤.

<024-2-01-m> 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤

<024-1-06-y> 週間世界ニュース
sonusqal.

- <024-4-02-y> 植林して国家に貢献しよう
- <024-4-02-g> modu-yi jāyilaṗu ulus ger-tür dusa bolṗaqu güyüken ögüilel.
- <024-4-02-m> 植林 する 国家に 貢献しよう
- <024-4-01-y> 女子の体軀の貧弱は子供に影響を与える (写真)
- kömüjiku bay-a keüked-dür qolṗuydaltai. [següder bui]
- <024-4-01-g> ökid-ün bey-e maqabud-un jögelēn bayurai annu ürejīn
- 女子 身体 貧弱 子供 影響 与える
- <024-4-01-m> 女子 身体 貧弱 子供 影響 与える
- <024-3-11-y> ヤギに食べられた五十円 [フレー＝庫倫旗のリンチンホルロ文]
- qosiyu-yin nöküir rinčinqurlu-yin čimege]
- <024-3-11-g> qourtu imay-a tabin tögürig joryus-i idebei. [küriy-e
- 羊 飼育 旗 文]
- <024-3-11-m> 羊 飼育 旗 文
- <024-3-10-y> シンボル＝錫林郭勒盟での調査に出発 [張家口発]
- jīya keü-yin čimege]
- <024-3-10-g> silin youl-un čiyulyan-i bayičayagu-bar yaruyasan annu. [jang
- <024-3-10-m> シンボル 調査 旗 文]
- <024-3-09-y> シロン＝索倫旗の教育改革 [シロン＝索倫旗のバト文]
- annu. [solun qosiyun-u batu-yin čimege]
- <024-3-09-g> solun qosiyun-u doturaki suryal kömüjigülel-i sayjırayulqu
- 旗 文]
- <024-3-09-m> 旗 文]
- <024-3-08-y> 時代を察知して娘を学校に通わせる (写真)
- surayuli-dur oruyuluyasan annu. [següder bui]
- <024-3-08-g> čay-un bayidal-i uqaṗunedegeḡ qalayun setkil-iyer ökid-iyen
- 時代 察知 娘 学校 通わせる
- <024-3-08-m> 時代 察知 娘 学校 通わせる
- <024-3-07-y> 読者の皆へ
- <024-3-07-g> ungsiyči abuyai tan-a tolilimu.
- <024-3-07-m> 読者 皆へ

- <024-5-10-g> bay-a üliġer. [jiruy bui]
 <024-5-10-m> 𐎧𐎺𐎠𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵, [𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶]
 <024-5-09-y> 春の夜
 <024-5-09-g> qabur-un söni.
 <024-5-09-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵,
 <024-5-08-y> モンゴル民族のために (註)
 <024-5-08-g> mongyul uysayatan-iyān kökiġülkü silüġ.
 <024-5-08-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵,
 <024-5-07-y> 雨量が多し王爺廟
 <024-5-07-g> boruyan ülenġi oruysan wang-un sôm-e-yin bayidal.
 <024-5-07-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵,
 <024-5-06-y> 文芸欄
 <024-5-06-g> udd-a uran-u küsünüġ.
 <024-5-06-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵,
 <024-5-05-y> 五〇の氣候帯
 <024-5-05-g> tabun ġam-un ayur ġem.
 <024-5-05-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵,
 <024-5-04-y> 半〇〇℃
 <024-5-04-g> qoni-yi kelegesen anu (inü).
 <024-5-04-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 (𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵),
 <024-5-03-y> 写真説明
 <024-5-03-g> següder-ün tayilburi.
 <024-5-03-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵,
 <024-5-02-y> 飼料の家畜 (総)
 <024-5-02-g> borday-a ebesü kiged ġer-ün teġiġebüri. [jiruy bui]
 <024-5-02-m> 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵, [𐎧𐎶𐎵𐎹𐎶𐎵 𐎧𐎶]
 <024-5-01-y> 家畜欄

<024-7-04-g> bičiqan mongγul surayči (suruyči)-yin dayuu..

$\langle 024-7-04-m \rangle$ ճարտարապետական (պաշտոնական) և գրքային.

<024-7-03-y>不良学生

<024-7-03-g> mayu surayċi (suruyċi).

<024-7-03-m> Գրեմար (Գրեմար) .

<024-7-02-y>歴史を知らなければならぬ

<024-7-02-g> teŭke sudur-ıyan kınan nıyːtalaqu ügei bögesü ölü bolqu uçır.

<024-7-02-m> ఆంధ్ర ప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ పురస్కారాలు

<024-7-01-y>短い物語

<024-7-01-g> bay-a üliger.

$\langle 024\text{-}7\text{-}01\text{-}m \rangle 6m\overline{7}_7$ with m .

<024-6-13-y>国の恩を返そう

<024-6-13-g> ulus-tur qariyulqu annu.

[illegible]

＜024-6-12-y＞若者のうた

<024-6-12-g> bay-a ħalayus-un dayuu.

<024-6-12-m> ॐ नमः शिवाय

△024-6-11-y△木を切る愚者

$\langle 024\text{-}6\text{-}11\text{-}g \rangle$ modu čabčiqu teneg kömün.

[illegible]

<024-6-10-y>ヤホ真珠

<024-6-10-g> Ya qu yeke subud.

$\langle 024-6-10-m \rangle$ of the $\pi\pi$ vertex.

<024-6-09-y>大工

$\langle 024\text{-}6\text{-}09\text{-}\bar{g} \rangle$ moduli.

<024-6-09-m>~~75677C..~~

<024-6-08-V>狼

- <024-8-11-y> 動物 ⇨ 昆虫 (総)
bui]
- <024-8-11-g> ködelkü bodas bolud (bolun) qorugai sibujï (sibajï). [jiruy
<024-8-11-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) · [𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰]
- <024-8-10-y> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (総)
[jiruy bui]
- <024-8-10-g> sirui-yin dotur-a amidurajü bayiqu qorugai sibujï (sibajï).
<024-8-10-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) · [𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰]
- <024-8-09-y> 木 ⇨ 昆虫 (総)
<024-8-09-g> modu bolud (bolun) qorugai sibujï (sibajï). [jiruy bui]
- <024-8-09-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) · [𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰]
- <024-8-08-y> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (総)
<024-8-08-g> ayungy-a bolud (bolun) qorugai sibujï (sibajï). [jiruy bui]
- <024-8-08-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) · [𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰]
- <024-8-07-y> 水 ⇨ 昆虫 (総)
<024-8-07-g> usu bolud (bolun) qorugai sibujï (sibajï). [jiruy bui]
- <024-8-07-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) · [𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰]
- <024-8-06-y> 植物 ⇨ 昆虫 (総)
<024-8-06-g> uryumal bodas kiged qorugai sibujï (sibajï). [jiruy bui]
- <024-8-06-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰 (𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰) · [𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰]
- <024-8-05-y> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰
<024-8-05-g> setkil.
<024-8-05-m> 𐌹𐌿𐌸𐌹𐌺𐌾𐌰.